

# ROHRVENTILATOREN VENT-N

Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung

Mit unseren Produkten bringen Sie die

Luft dorthin, wo Sie es geplant haben.



**AUMAYR** GmbH  
Vertrauen schafft Fortschritt.





Montage-, Bedienungs- und Wartungsanleitung  
**VENT N Radialrohrventilator**



1. Transport, Lagerung..... 2

2. Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 2

3. Arbeitssicherheit ..... 3

4. Beschreibung ..... 4

5. Montage und Inbetriebnahme ..... 5

    5.1 Anschlussschaltbilder ..... 5

6. Wartung ..... 6

7. Ersatzteile ..... 6

8. Entsorgung ..... 6

9. Service ..... 6

10. Konformitätserklärung ..... 7



**Diese Bedienungsanleitung enthält technische Angaben und sicherheitsrelevante Hinweise.**  
 Lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und vor jeglicher Arbeit am Ventilator aufmerksam durch!  
 SOLER & PALAU GmbH. haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch verursacht werden.





## 1. Transport, Lagerung

Bitte prüfen Sie das Gerät nach Erhalt auf einwandfreien Zustand und Funktion.  
Nachstehende Angaben sind bei der Entgegennahme zu prüfen und mit der Bestellung zu vergleichen:

1. Modell
2. Ausführung
3. Technische Daten

Bitte lagern Sie das Gerät originalverpackt, trocken und wettergeschützt.  
Halten Sie Lagertemperaturen zwischen  $-10^{\circ}\text{C}$  und  $+40^{\circ}\text{C}$  ein.

Für den Transport des Gerätes gelten auf jeden Fall die örtlichen Sicherheitsbestimmungen.

- Bitte transportieren Sie das Gerät originalverpackt.
- Während des Transportes sind Stoßbelastungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist gegen Verrutschen und Kippen zu sichern.
- Be- und Entladen muss mit der nötigen Sorgfalt und Vorsicht geschehen.
- Vermeiden Sie ein Verwinden des Gehäuses.

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Radiale Rohrventilatoren VENT N sind zur Förderung von staubfreier Luft und nicht aggressiven Gasen oder Dämpfen geeignet.

Das Gerät ist **nicht** für Außenaufstellung geeignet. Damit sich der geplante Luftwechsel einstellt, ist bei Belüftung eine ausreichende Abluft und bei Entlüftung eine ausreichende Zuluft notwendig.  
In Räumen mit Feuerstellen müssen Lüftungsanlagen so dimensioniert werden, dass kein Unterdruck entstehen kann.

Bei Aussetzbetrieb, feuchten Fördermedien oder Temperaturschwankungen kann sich innerhalb des Ventilators oder der Rohrleitung Kondensat bilden. In diesem Fall muss der Kondensatabfluss durch bauseitige Maßnahmen gewährleistet werden.

Zulässige Fördermitteltemperatur: vom Modell abhängig, mindestens jedoch  $-30^{\circ}\text{C}$  bis  $+40^{\circ}\text{C}$  bei Nenndrehzahl.

Die Ventilator Kennlinie gibt den zulässigen Arbeitsbereich des Ventilators an. Leistungsdaten und Kennlinien entnehmen Sie bitte dem aktuell gültigen Hauptkatalog.



*Die SOLER & PALAU GmbH. übernimmt keine Haftung bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und daraus resultierenden Personen- oder Sachschäden.*



### 3. Arbeitssicherheit

- Der Betreiber hat dafür zu sorgen, dass nur qualifiziertes Personal am Ventilator arbeitet.
- Die erforderlichen Tätigkeiten dürfen nur von Personal ausgeführt werden, das auf Grund seiner Ausbildung, Erfahrung und Unterweisung, sowie seiner Kenntnisse über einschlägige Normen, Bestimmungen, Unfallverhütungsvorschriften und Betriebsverhältnisse dafür geeignet ist.
- Der Betreiber hat dafür Sorge zu tragen, dass der Ventilator nur in einwandfreiem Zustand eingesetzt wird.
- Jeder, der mit der Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung des Ventilators beauftragt ist, muss die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Der Ventilator ist von Fremdkörpern (z. B. Schrauben, Spänen oder Werkzeugen) freizuhalten.
- Vor dem Betrieb ist zu prüfen, ob alle Schutzeinrichtungen (mechanisch und elektrisch) ordnungsgemäß installiert sind.
- Wird der Ventilator ohne Schutzeinrichtung geliefert, so hat der Betreiber dafür zu sorgen, dass entsprechenden Schutzeinrichtungen angebracht werden.
- Schutzvorrichtungen müssen gemäß DIN EN ISO 13857 bzw. DIN EN 60335-1 ausgeführt werden.
- Nach Elektroarbeiten sind die eingesetzten Schutzmaßnahmen (Erdungswiderstand) zu überprüfen.
- Kontakt mit rotierenden Teilen muss verhindert werden.
- Bei Störungen (Auslösen des thermischen Überlastungsschutzes) den Ventilator sofort abschalten und die Störungsursache beseitigen.
- Beachten Sie grundsätzlich vor allen Arbeiten die 5 Sicherheitsregeln der Elektrotechnik.



## 4. Beschreibung

### Gehäuse

- Ansaug- und Ausblasstutzen entsprechen den gängigen Rohrdurchmessern NW 100 bis NW 400
- Montagekonsole im Lieferumfang enthalten (Befestigungspunkte vorbereitet)

### Modelle 100 bis 315

- Stahlblech, verzinkt

### Modelle 355 und 400

- Aus Stahlblech mit einer Epoxid-Polyester-Beschichtung, schwarz

### Laufräder

- Radial, rückwärts gekrümmt
- Statisch und dynamisch ausgewuchtet

### Modelle 100 bis 250

- Kunststoff (Polyamid)

### Modelle 315

- Stahlblech, verzinkt

### Modelle 355 und 400

- Aluminium

### Motoren

- Wechselstrom 230 V, 50 Hz
- Motorbemessung Dauerbetrieb S1
- Geschlossene Kugellager – wartungsfrei
- Mit Thermokontakten ausgestattet; manuelle Rückstellung gemäß EN 60335-2-80

### Modelle 100 bis 160

- Schutzart IP 44
- Wärmeklasse B

### Modelle 250 und 315

- Schutzart IP 44
- Wärmeklasse F

### Modelle 355 und 400

- Schutzart IP 54
- Wärmeklasse F

**Alle Modelle Transformatorisch und elektronisch drehzahlsteuerbar**



## 5. Montage und Inbetriebnahme

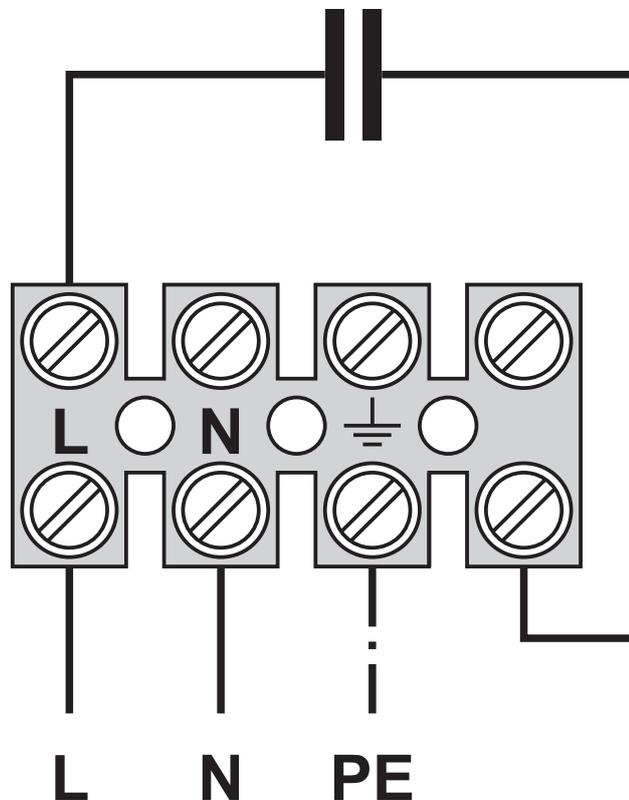
- Die Installation muss gemäß den jeweils gültigen nationalen Vorschriften durch einen konzessionierten Fachbetrieb erfolgen.
- Elektroanschluss nach einschlägigen Vorschriften und beigefügtem Schaltbild durchführen.
- Kabel ordnungsgemäß einführen und auflegen !
- Sichtprüfung von Gehäuse und elektrischen Leitungen durchführen !
- Gerät gegebenenfalls reinigen !
- Laufrad auf Leichtgängigkeit und spielfreien Lauf prüfen.
- Probetrieb durchführen !
- Kontrolle der Drehrichtung !
- Kontrolle des Motorstroms !
- Kontrolle auf vibrationsfreien Lauf durchführen.
- Inbetriebnahmeprotokoll erstellen !



*Stromaufnahmen, die höher als der auf dem Typenschild angegebene Nennstrom sind, sind unzulässig*

### 5.1 Anschlussschaltbilder

Netzspannung  
 1~230V 50HZ





### 6. Wartung

- Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich durch ausgebildetes Fachpersonal und nach den jeweils geltenden Vorschriften durchgeführt werden.
- Vor allen Arbeiten sind die Geräte vom Netz zu trennen und gegen Wiedereinschalten zu sichern.
- Ventilatoren sind regelmäßig, mindestens jedoch jährlich auf Funktionsfähigkeit und Betriebsbereitschaft zu prüfen.
- Um Lagerschäden zu verhindern, müssen Ventilatoren alle 12 Monate für wenigstens eine Stunde betrieben werden.

### Vorgehensweise:

1. Sichtprüfung von Gehäuse und elektrischen Leitungen
2. Gerät gegebenenfalls reinigen
3. Laufrad auf Leichtgängigkeit und spielfreien Lauf prüfen
4. Kontrolle des Motorstroms
5. Kontrolle auf vibrationsfreien Lauf

### 7. Ersatzteile

Bei einer Ersatzteilbestellung sind folgende Angaben vom Gerät mit anzugeben:

- das Baujahr
- die Typenbezeichnung

### 8. Entsorgung

Eine Entsorgung dieses Produkts darf nicht über den Restmüll erfolgen, da das Gerät wiederverwertbare Bestandteile bzw. Stoffe enthält, die nicht in den Restmüll gelangen dürfen.



*Dieses Produkt muss nach Ablauf der Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.*

### 9. Service

Diese Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Qualitätskontrolle nach ISO 9001 und erfüllen alle geltenden Vorschriften.

Für alle Fragen, die Sie zu unseren Produkten haben, wenden Sie sich bitte an den Ersteller Ihrer lufttechnischen Anlage, an eine unserer Vertretungen oder direkt an:

**Soler & Palau GmbH**  
Wolfholzgasse 28  
2345 Brunn am Gebirge

Telefon 02236 /378 808-0  
Fax 02236 / 378 814  
e-mail office-austria@solerpalau.com  
Internet http://www.solerpalau.at



ERA-Nr.: 50579

SOLER & PALAU GmbH. behält sich das Recht vor, technische Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung durchzuführen. 31.05.2016



## 10. Konformitätserklärung



S&P Sistemas de Ventilación S.L.U.

### EC Declaration of Conformity

**The manufacturer** S&P Sistemas de Ventilación S.L.U  
 C/Llevant , 4  
 08150-Parets del Vallès-Barcelona

hereby declares that the product described below

IN-LINE FANS

**Tipo** VENT

**Serial number** All Manufactured

**CE mark date** 10

complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC based on the following harmonized standards

EN 60034-1 EN 60204-1 EN ISO 12100-1

EN ISO 12100-2 EN ISO 13857

It also complies with the Commission Regulation (EU) No 327/2011 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for fans driven by motors with an electric input power between 125 W and 500 kW (including those fans for replacement of identical fans integrated in products which were placed on the market before 1 January 2013)

**Additional Information:**

The product design is inherently benign, and fulfills the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC with regard to emission and immunity to electromagnetic levels.

**EC Declaration of Incorporation:**

(Directive 2006/42/EC, Annex II 1-B)

Should the product defined above, be used as part of a machine, then it must not be put into service until the machine in which it is incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.

The Technical Director is the person authorized to compile relevant technical documentation in accordance with Annex VII part B.

Compliance with EN ISO 13857 refers to safety devices when supplied, and installed, with the product. The responsibility for compliance with EN ISO 13857 is the installer of the system where the product is applied.

We are committed to provide relevant information on this product in response to a reasonable request by national authorities.

**Signed by**

Carlos Campderrós  
 S&P Sistemas de Ventilación S.L.U  
 Diciembre 2013

C2.1-ENG

1/1

Soler&Palau  
 Ventilation Group



**„Gerne beraten wir Sie  
auch bezüglich Service und Wartungsintervalle um die  
Langlebigkeit unserer Produkte zu gewährleisten.“**



## Wir sind nur einen Anruf von Ihnen entfernt ...

Wir sind Ihr Partner wenn es um frische Luft geht. Profitieren Sie von jahrzehntelanger Erfahrung. Unser Team freut sich auf Ihren Anruf.



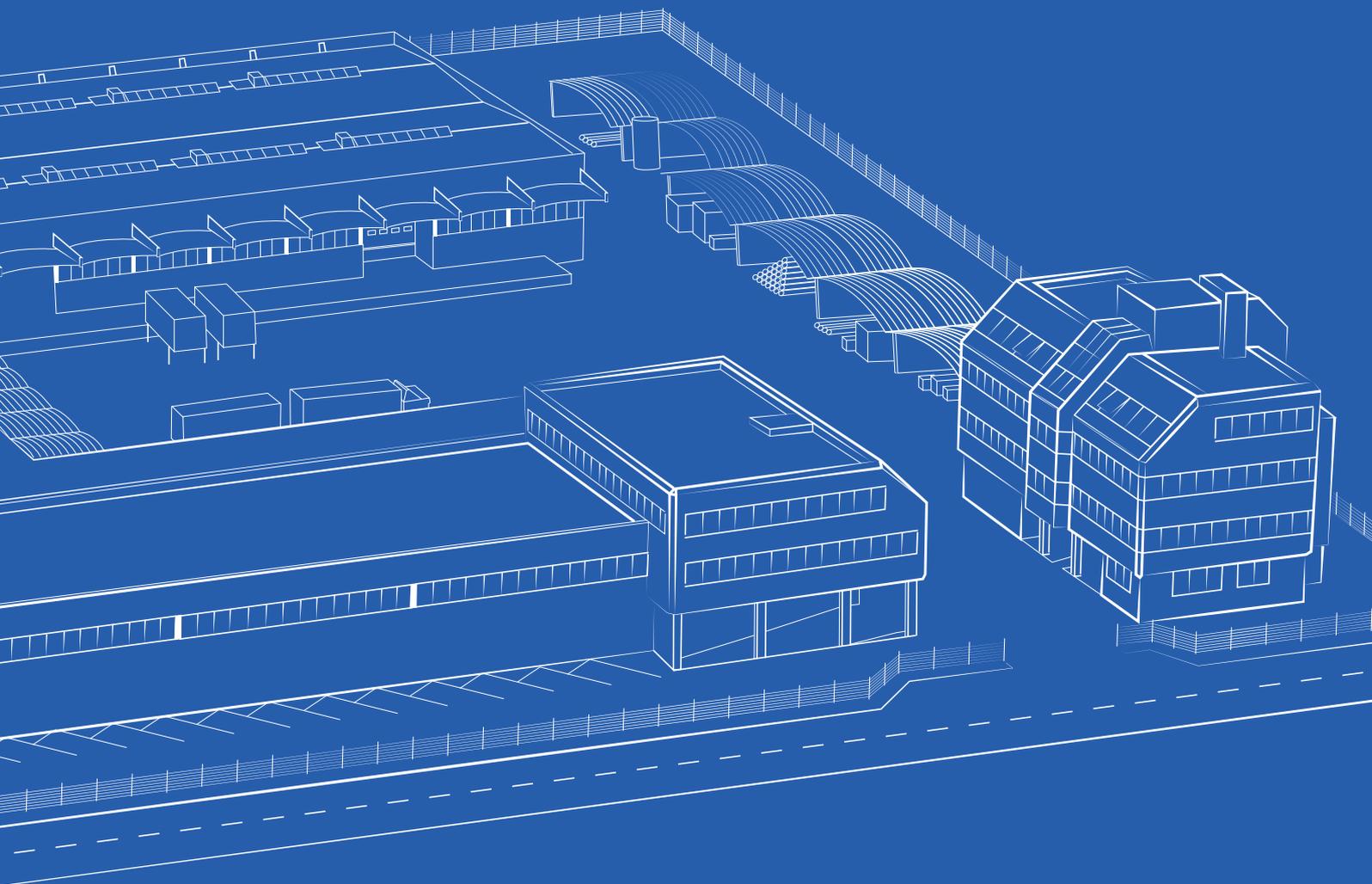
Holen Sie sich noch heute ein unverbindliches Angebot ein!

**+43 (0)732 / 64 40 200**



Leitbetrieb  
Österreich





📍 Linzer Straße 46 | 4221 Steyregg | AUSTRIA

☎ +43 (0)732 / 64 40 0

✉ office@aumayr.com

📞 +43 (0)732 / 64 40 39

🌐 www.aumayr.com

**AUMAYR** GmbH  
Lüftungstechnik ♦ Metalltechnik